

اورنبورغ  
وباشقه شهر لرگه  
بلا تفریق  
سنه لك بهاسی ۴ صوم تین .  
یارم سنه لگی ۲ " "  
وچ آیلمی ۱ " ۲۰  
تر آیلمی . " ۵۰  
چیت مملکت لرگه  
سنه لك بهاسی ۶ صوم  
یارم سنه لگی ۳ " "  
اورنبورغ ژورنال  
« دین و معیشت »  
تیلیفون نومر ۲۸۶  
بره ملام ۱۲ تین .

ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع  
وبيع وصلوات ومساجد يذكر فيها اسم الله  
كثيرا ولينصرون الله من ينصره ان الله لقوى عزيز

# دین و معیشت

زمان تاسیسی ۳۱ دیکابر ۱۹۰۶ سنه  
دوامی ۸ نچی سنه

هفته ده بر دفعه یلغه ایلمی نسخه نشر اولنور، دینی  
علمی و سیاسی ژورنال در.

یبارلگان یازولری  
اوزگار تورگه اداره  
اختیارلیدر. باصلمغان  
یازولر کیر و قایتار لمان.  
مارقه سز خطلر قبول  
ایدلمی آدرس آلماشتر وغه  
۲۱ تین آلنور.  
آدر یسنی آچق  
یازولری اوتله  
آدر سسز مقاله لر  
درج ایدلماز.

بره ملام ۱۲ تین

اورنبورغ وباشقه بیرده اولان شا کر دلرگه بلا تفریق یلغه ۳ صوم یارطی یلغه ۱ صوم ۵۰ تین .

## دین و معیشت مجله سینه ۱۹۱۴ نچی یل ایچون ابونه دفتری آچیلدی.

« دین و معیشت » مجله سینک اولده کیچه بو سنه هم دوام ایده چه کنی محترم مشتریلر مزه اعلان ایتهمز .  
« دین و معیشت » مجله سنی تاسیس و دوام ایتدرو دن توب و برنجی مقصد: کوره له ته دین بوز و چیلرغه یا خود  
دین عقلی دیوبده اوزینک یارطی یورطی عقلینه احکام دینی فی بنا قیلوب مجرد ترقیات دنیایویه فی آله توتوب شریعتده  
حرام بولغان اشلر نی حلال غه صانا و چیلر غه دیانت اسلامیة و عاده مسلمین نقطه نظر ندن ردیه لر یازمق و شول بولده  
دین مبینمز گه خدمت ایتمکدر .  
« دین و معیشت » مجله سنی تاسیس و دوام ایتدرو دن ایکنچی مقصد: اهلیمز اراسنده هر خصوصده بولوب  
تورغان عبادات و معاملات گه متعلق مسائل شرعیه لر نی کتب شرعیه ده بیان ایدلگان کیفیتجه حل ایتمکدر .  
« دین و معیشت » مجله سن تاسیس و دوام ایتدرو دن ۳ نچی مقصد: خلقمزده دینی روحنک اورچ وینه ، نماز  
زکوة ، حج کبی ارکان اسلامیة نک سویولوب قیلنه تورغان بر اش بولوب تارالوینه و آنلر غه باشقه دخی فضائل  
اسلامیة دن اولان اخوت ، شفقت ، سخاوت ، صبر ، حلم ، حب دیانت کبی هر تورلی ایدگر خصلت لر نک عمومیله  
یشولرینه رزائل اسلامیة دن اولان ظلم خیانت بغض عداوت حب هوا کبی ناچار خلق لر نک خلق آراسنده  
کیوارینه و هیچ بولمغانده آزایولرینه خدمت ایتمکدر . بناء علیه ؛  
« دین و معیشت » مجله سنده ، دیانت اسلامیة خلافنده یازیلوب نشر ایدلگان مقاله و رساله لر گه ، و قمنده ردیه لر  
بازیلوب توره چقدر .  
« دین و معیشت » مجله سنده فقهی و دینی و علمی مسئله لر صور او چی مشتریلرینه کتب فقهیه و دینییه و علمییه دن  
عبارة لر طابوب جواب بیریله چکدر . (بو حقدده مشتری اولانلر البته آله توتولاجقلر در .)  
« دین و معیشت » مجله سنده اهل علم و اهل دیانت نک عرض شخصی دن عاری دیانت اسلامیة و عادات  
مسلمین گه خلاف بولمغان هر تورلی فایده لی مقاله لر ی مع الامنونیت درج ایدیله چکدر .

صحیفه

t.me/sehifeleribiz  
u.u8686@gmail.com



امام نعمت الله طرفندن سوؤال

۱نچى سوؤال على چيىت بر شهر ده تورغان بىر ندىن «تحت نكاحه بولغان خاتونم زينب احمدقزنى بر آچق طلاق بىر لن طلاق قىلدم» دىب خاتوننە هم محلە اماملرىنە خط يازغان مومى اليه امام افندى مختصر شرحى على القارى نك كناية بابنك ۱نچى جلد ۴۹۴نچى صحيفه سنك (فلو كتب رسالة على رسم الكتابة بان كتب اما بعد يا فلانه اذا بلغك كتابى هذا فانت طالق فانه يقع به الطلاق ولا يصدق قضاء فى عدم النية لدلالة الحال فى الكل) ديگان عبارە سينە بناء عدت بعدنە زينب تى نكاح اوقوب عبداللهغە بىردى، شوندىنصوك كوپ وقت اوتمادى خاتوننك اولگى ايرى على قايتوب كىلدى. على «خاتونم زينب تى طلاق قىلدم» دىب خط يازمقان بولوب چقدى. ايندى خاتوننى على گە قايتارب بىرور گە تىوشليمى؟ يوخسە عبدالله خاتونى بولوب توروى تىوشليمى؟

۲نچى سوؤال زيد عمروگە آلتەش صوم آچقە ايله بىرمى عدد طاقتە چاي بىرە آلتى ايدىن صوك شونى يوز صوم ايتوب تولەو شرطى ايله. مذکور چاينى زيد صاف آچقەغە ساتقانك سكسان تىن گە ساتا ايندى زيدنك عمرودن آلتى آى دن صوك يوز صوم ايتوب آلوى درست بولەمى؟

۳نچى سوؤال خير الله عبداللهدن جىر آلدى آر بىنداغە بر دفعە بغدادى ساچار ايچون دىب ايكى صومغە. شول بىرني خير الله اوزى چاچە اينچە عبد الرحمن غە بىردى ۴ صومغە شول ايكى صوم آرتق فايده خير اللهغە حلال اولورمى؟

۴نچى سوال اولگى ركعتده فاتحه بعدنده قىل اعوذ برب الناس سورەسن اوقيسه ايكنچى ركعتك قاىو سورەنى اوقورغە تىوشاى؟

اداره - ۱نچى سوالك جوابى: چىنكە كىتەسكان على «خاتوننى طلاق قىلدم» دىب خط يازمقان بولوب چقسە، على خاتوننى طلاق قىلمەغان بولوب چغە. كشىنك طلاق قىلمەغان خاتونى اوز خاتونى بولە. بناء عليه عبداللهغە نكاح اوقىغان امام كشى خاتونينە نكاح اوقىغان بولە شرعا اول نكاح، نكاح بولمى نكاح بولمەچ عبدالله كشى خاتونى بىر لن تورغان بولە. خاتون همانده على نيكى بولە.

۳نچى سوالك جوابى- بو مسئله فقهاء آراسنده اختلافلى بر مسئله در. شولايك خصاف، محمد بن سلمه، شمس الائمة الحلوانى كىي بيوك علمالر نر سە فى اول صانوب آچقە سوگندىن بر لاسە، بو معاملەنى جائز دىمشلر. (فان تقدم البيع بان باع المطلوب منه المعاملة من الطالب ثوبا قيمته عشرين ديناراً ارباعين ديناراً ثم اقترضه ستين ديناراً اخرى حتى صار له على المستقرض مائة دينار وحصل للمستقرض ثمانون ديناراً ذكر الخصاف انه جائز وهذا مذهب محمد بن سلمه امام بلخ... وكان شمس الائمة الحلوانى يفتى بقول الخصاف وابن سلمه.) ردالمختار قبيل باب الربا ج ۴ صحيفه ۱۸۳

بەنى آچقە صور الەش باى آچقە صور اوچيغە باشلاب بىرمى دىنارغە تور راق بر كىومنى قرق دىنارغە ساتسە، ده شوندىن صوك دخى آلتەش دىنار بىر سە، شونك بىر لن باينك كىومنى صانوب آغان كشىك يوز دىنارى بولە. كىومنى

# بشني کوتهرگه سيگزگه صاتو

کچن سنهده ۳۹نچی عدد مجلهده مير قاسم کلیم الله اوغلی سؤال ایتمش ایديککه بازارده بیش صوملق نسنهیی کوتهرگه سکز صومغه صاتمق دورست اولور می؟ بو سؤالگه بن ۴۵ نچی عدد مجلهده بیع مدک-ور دورستدر زیرا بیع نك فسادینه برسبب یوقدر، دیو جواب ویرمش ایدم و آکا تکمله فتح القدير نك لان للعقد والرضا تاثيرا فی تجویز کثیر من التفاوت وعن هذا قالوا یجوز بیع عبد قيمته الف بالوف سوزینی ده دلیل ایتمش ایدم و آکا علاوه ایدوب روایت ایلان ثابت اولان سوزنی تائید ایچون اولوغ فیر مالرده بو ایش متعارف دیهش ایدم. اه

اداره - بنم بو جوابمه اوچ شبهه کتورمش بری اولدور بیع مذکور یدا اولغانده جائز ایسهده آنده کلام یوقدر اما نسیئه گا اولدیسه ربا متحقق اولدر.

ایکنچی اولدرکه تکمله فتح القدير نك مذکور سوزی یدا بید اولماغه معمول اولمق کر کدر.

اوچونچی اولدرکه بیوک فیر مالر نك تعارفی دلیل شرعی اولماسه کر کدر اه

معلوم اوله که اصل مسئله بازارده بیش صومغه طوراً طورغان نسنهیی کوتهرگه سکز صوم آچهغه صاتمق اقلدهدر یعنی باشقه مفسد لر اولمایوب فقط بازار بهاسینه قاراغانده قیمت راک ایدوب نسیئهیی آچه بره برینه صاتمق نك دورستلگندهدر یعنی شو روشچه بهانی کوتار مک اوزی مفسد دگلهو دیوسؤال ایدادر بس بونده ربا صورتلری برده کر مایدن زیرا آنده سوز یوقدر.

بس بیع مذکورنی بز جائز دیورز. زیرا شرط فاسد یوق ثمن معلومدر تکمله نك مذکور سوزیک بوگا

آلغان کشینک سسکسان دیناری بولغان بوله. امام خصاف بونی دورست کوردی محمد بن سلمه نك ده مذهبی شول شمس الائمة الجلاوانی ده خصاف سوزی ایله فتوا بیره تورغان بولغان دیمکدر.

۳نچی سؤال نك جوابی: اگر خیر الله ایکی صوم آچهغه آلوب عبدالرحمنغه دورت صوم آچهغه بیرگان بولسه بونک ایکی تنکه دن آرتغی خیر اللهغه طیب بواهی. اگرده ایکی صوم آچهغه آلوب، پوطی برار صومدن دورت پوط بغدادیغه بیرسه آرتغی درست و طیب بولهدر ایکی پوط بغدادیغه آلوب دورت صوم آچهغه بیرسهده درست بوله. (ولو اجر باکثر تصدق بالفضل الا فی مسئلتین آجرها بخلاف الجنس اوا صلح فیها شیئا) درالمختار باب ما یجوز من الاجارة الخ یعنی اجاره گه آلغان نر سهنی آرتق بها ایله باشقه بر اوگه ایجاره گه بیرگان صورتد آرتغی صدقه فیماوتیوشلیدر مگر ایکی مسئلهده صدقه بیر ماسهده یاریدر. بررسی نی بیروب آلسه شونک خلاف جنسنه آرتغی ایله صاتمسه ایکنچیسی اجارهغه آلغان نر سهنی اصلاح ایتکان بولسه شوشی صورتلرده آرتغی طیب بوله دیمکدر.

۴نچی سؤال نك جوابی: ایکنچی رکعت دهده قل اعوذ برب الناس سورهنی اوقورغه قیوشلی. (واذا قرأ فی الاولی قل اعوذ برب الناس ینبغی ان یقرأها فی الثانية ایضا قال البزازی لان التکرار اهون من القراءة منکوسا) حلبی کبیر صحیفه ۶۹۴ یعنی اولگی رکعتده قل اعوذ برب الناس سورهنی اوقلسه ۲نچی رکعتدهده شونی اوقو قیوشلیدر. بزازیهده یوز توبان اوقودن بر سورهنی تکرار اوقو ینکلرک دیهش دیمکدر.



دلیل اولاد. مع ذلك تعارفنى ده بالكلیه الغناء جائز دگلدر. فتوا ویرگانك هر زمانك آدملر نك معامل سینى ملاحظه ده طوتارغه کر کدر.

وفى البحر عن مناقب الامام محمد رحمه الله تعالى للكردى كان محمد يذهب الى الصباغين ويسأل عن معاملتهم وما يديرونها فيما بينهم اه. كذا فى نشر العرف فى بناء بعض الاحكام عن العرف يعنى امام محمد حضرتلى صباغلى دكاننه واروب آنلر نك معامله لرنندن صور اشا ایدی تاكه آنلر نك معامله لرینى اعتبارغه آلوب آنلره حرج بولورلق فتوالر ویرمك لازم اولماسون ایچون، حتى شرط فاسد متعارف بولوب کیتسه شرط صحیح گه اؤرلهدر. بوده مذکور نشر العرف رساله سنده مذکوردر والعلم الحق عند علام الغیوب. حرره الفقیر حمزه بن محمد الحمیدى.

اداره - محترم آخوند حضرتنك بو مقاله سنده گى تعارف مسئله سنه باشقه سوزلرینى ۴۵ نچی نومبر ده گى سوزلر نك عینى وشولر نى تکرار غنه دیب آکلادق. تعارف مسئله سنده گى سوزلر ده عهومی گنه سوزلر اولوب خصوص بو مسئله ده قطعی المقاد برسوز ایکن. نچیلیکی تظاهر ایتدی.

### عالم جان الادریسی گه جواب

وقت نك ۱۳۹۰ نچی نومبر نده ترکیچه اولان مولد کتابنى تنقید ایتدی بعدنده مولد البرزنجى نیده شونك کبی دهرک افندمز صلی الله علیه وسلم طوغان وقت ده حیوانلر نك وصوده غی بالق لرنك بر برسنه سونچ بیرونی ومکه مکرمه ده گى طاع لرنك آلتون بولب اوزلر نى افندمز گه عرض ایتدکلر نى وافندمز نى سفر نده بولوط کوله گه لب بوردکنى اصلسز دیهک بوله بو بالغان فصیده برده ده وار دهرک وراودته

الجبال الشم من ذهب مصر اعنى خطاء ديما کچی بوله در. عربى اولان مولد البرزنجى ده اشبو اوج تنقید ایدلمش جهله لر اولدقندن بولر حقنده اولان حدیث شریفلر نى ذکر ایدوب دیانت پرور اهالی گه عرض ایده چکه من: افندمز صلی الله علیه وسلم گه پیغمبر اولدقندن صونك حیوانات نك سویلاشدکی حقنده شفاء کبی حدیث کتابلر نده حدیثلر اولدیغى کبی ولادتی وقت نك حیوانات نك بر برسنه سونچ بیوردکلر ی حقنده سیر کتابلر نده حدیثلر ذکر ایدلمشدر. طاع لرنك آلتون بولولر نى عرض ایتدیکلر ی حقنده منتخب کنز العمال نك ۳ نچی جلد نده ۹۷ نچی صحیفه سنده حضرت عائشه روایت ایتمش حدیث نك آخر نده بویله عبارت وار (او شئت لا جرى الله معى جبال الذهب والفضة فلم ارده واعجبنى ان يكون فى بيتى حتى قال ذلك ثلاث مرار) الدیلمى دیهدر معناسى اگر ده بن تلاسهم حق تعالی حضرتى بنم ایله آلتون کمش طاع لراجرأ ایدر ایدی بن تلامیم. توکل حیوانات جهادات نك افندمز ایله سویلاشدکی حدیثلر ایله ثابت اولدغندن طاع لرنك اوزلر نى عرض ایتدیکلر نى استبعاد بیک اورنسز اولدیغى کبی اعتقاد نك ضعیف لکننددر. نعوذ بالله من ذلك مولد البرزنجى ده بلوط قاپلادغى اولماسه ده ایکی فرشته قاپلادی دیگان سوز بار مولد شریف شرحلری بلوط وفرشته لرنك کوله گه بولولر ی حقنده کوب سنلر نى ذکر ایتدکلر ی کبی سیره الحلیمة وسیره ابن دحلان ارده ده ذکر ایدامشدر.

حضرت آمنه دن نور چقه اغی حقنك اولان حدیثنى ابن حبان حدیث صحیح دیهدر. بو حدیثلر مولد شرحلر نده مذکوردر.

تنقیدچی بو حدیثلره اعتبار ایتدکنده بو - بالغانلر حدیث کتابلر نده یوق دیکى کبی معتبر نوار یخ کتابلر نده یوق دیهدر (۱) حالبوکه مصر ده

(۱) هیچ شبهه سز اول سوزار نى جاهل لکندن ایتهدو اداره

وبلا دمردہ معتبر اولان نور اليقين ده بويل ديه دور:  
وقال انى عرض على ان تجعل لى بطحاء مكة ذهباً  
فقلت لا يارب اجوع يوماً واشبع يوماً صحيفه ۳۱۹  
شولوق نور اليقين ده صحيفه ۲۱ ده بويله در: ومن  
المكرمات الالهية تسخير الغمامة له فى سفره الى الشام  
حتى كانت تظله فى اليوم الصائب لا يشترك احد معه  
فى القافلة.

قصيدة برده صاحبى - ابو عبدالله محمد بن سعيد  
الدولاصى السعري الشافعى جنابلىرى ولادتى ۶۰۸  
سنه ده اولب وفاتى ۶۹۶ سنه ده اسكندريه ده اولب  
ابو العباس المرسى قربنده دفن ايدامشدر. الوغ  
مسجد جامع قربنده اسكندريه شهرى نك اورتاسنده  
اولب حالاده زيارتكاه در. تا اليفاتندن قصيدة برده  
ايك مشهورى اولب آنى بلمگان واستفاده اينمگان  
مسلمان بالاسى اولماسه كرك جنابلىرى حسن نيت  
وعلمى سايه سنده اثر شريفى شيله نشر اولامشدر  
آندن باسقه قصيدة همزيهسى هم قصيدة بانس سعاده  
معارضه اولان ذخر المعادى هم ردالنصارى حقنده  
قصيدة اللاميةسى، افندمز كه قصقه جه قصيدة الرأئيهسى  
واردر. بو قصيدلىرى آرقاسنده جنابلىرى نك اسلامغه  
وافندمز كه ايتكان خدمت لرى هيچ ككه ميسر  
اوله چق دگلدرد. بناء عليه آنك (ور اودته الجبال الشم  
من ذهب فراهه عن نفسه ايما شهم) مصراع مبارك نى  
خطاء ديهك الوغ انصافسزك در. عبدالله المعاذى.



### مدرس افنديگه افاده مز

اعلم ان المتكلم اما نافل او مدع او معلل اما الاول  
فلا يطلب منه الا تصحيح نقله واما الثانى فلا يطلب منه  
الدليل واما الثالث فيتوجه عليه ممنوع منع المقدمة ومنع الدليل  
ومنع المدلول والمنع الاول اما منع مجرد او منع  
مع السند المساوى او غير المساوى واما المنع

الثانى فاما منع مع الشاهد بتخاف المدلول عن الدليل  
او منع مع الشاهد باستلزام المحال او منع مع الشاهد  
بترك بعض صفات الدليل: واما المنع الثالث فاما منع  
مع عين دليل المعلل او منع بمثل دليله او منع بغير  
مثل دليله فعليك بحفظ الاقسام الثلاثة وحفظ اقسام  
المنع ايضا ايها المدرس: انت تهورت بتوجيه قول الفقهاء  
السكرام (كل ركن شرط ولا ينعكس الخ وشجنت الـ  
فتربن بما لا يرتكب عليه نوع الانسان وزعمت ان  
الالفاظ الخالية عن استشمام رايحة الارتباط بالمقام  
شارحة للقضية المطلوبه ههنا غافلا عن فقدان تلك  
القضية وعن ارتفاعها عن حاق الواقع بسبب انتفا  
عكسها الذى هو لازم القضية ولا يشتغل نوع الانسان  
بتوجيه ما هو المعدوم ثم لما نبهتكم فى المقالة الاولى  
بالاشارات اللطيفة تهورت انت ثانيا مع تليق بنفسك  
بما لقب امام المارقية واتيت انت باوهامات مغبونة مردودة  
ثم لما نبهتكم بالمقالة الثانية طار عقلك فادعيت التدريس  
سز نك ايكى درس ايله صيحه كز صيحه عصفورى وكند.  
كز نك فايو مقوله دن ايدكسزنى اعلام در. اولسكى  
مقاله لر كز مجرد مناظره غير مربوطه لر ايله كنه افناء  
عمر كز كه شاهد ايدى. اما بو صوگغى مقاله كز ايسه  
زور مسخره لك وجهالتكزنى اظهار در بز سز كه  
دوستانه تنبيهلر قيادق سز مونك: ايچون تشكر ايتهر كه  
تيوشلى ايدكز. اما علمت ان الاطلاع على عيوب  
الخصم مفيد لاصحاب العيوب لينبهوا عليهم فالعالم لا  
يستحق به ترك ما هو الصواب فيجب عليك ادأشكره  
فمن لم يشكر الناس لم يشكر نعمه ربه وترك ما هو  
الصواب لا يستحسنه فضلاء الناس اخرج ابو يوسف  
فى كتاب الخراج عن الحسن البصرى ان رجلا قال  
لعمرره اتق الله يا عمر فاكثر عليه فقال له قائل اسكت  
فقد اكرت فقال عمر دعه لا خير فيهم ان لم يقولوا  
لنا ولا خير فينا ان لم نقبل.

قاريق مدرس افندى نرسه لر يازا: (بر بچى  
درس قانون مناظره ده ابطال سند مقبول دكل) مدرس  
افنديك بو سوزى قانون مناظره دن عنه خروج دكل

بلکہ قانون محاورہ دن خروج و ما لا یغنی گہ شرو۔  
 عد۔ فقط خلاف شرع بر صا تا شودر ما نحن فیہ دہ  
 خصم نك ہیچندہ ابطال سند ایله شعل لنگانی یوق آنک  
 یالغز دلیل گنہ قدح ایدلنگان عملی ما سیظہر۔ (ما  
 نحن فیہ دہ مقدمہ ممنوعہ مصادر نك بسیط اولماقر)  
 یاخشی مصادر نك بساطتینی بز دعوی قیلدق سز  
 مانع طرفندہ اولدکتر۔ (مصادر نك ترکیبہ اقامہ قلغان  
 دلیلہ زنی سند قیلدق مقدمہ ممنوعہ گہ) مدرس نك  
 بو خیالندہ فقہہ گہ لایق اوچ خطاسی بار ١ نجی  
 مدرس افندی ئلی گنہ ایتوب اوزغان ایدی مقدمہ  
 ممنوعہ مصادر نك بسیط اولماقر دیو شویله اولد۔  
 یقندن صوکرہ مصادر نك ترکیبہ اقامہ قلغان دلیلگرنی  
 فایو وجدان ایله مقدمہ ممنوعہ گہ سند قیلاسز؛ مونک  
 ایله سز نقیض مدعا کز گہ سعی قلغان بولاسز ٢ نجی  
 دلیل گہ اطلاق سند حرق اجماع در ٣ نجی اگردہ  
 سند دیگان شی مدرس افندی نك سند دیب اعتبار  
 جعلی لرینہ مبنی بولسه اول وقتدہ احتمال مدرس  
 افندی مدعی سنی دہ نقیض مدعی سنی دہ سند دیب  
 یورتور بو ایسه ارتفاع امان بولادر۔ مدرس  
 افندی نك بو اطلاق کندی نی سو فسطا ئلیق غہ نسبت  
 وقانون مناظرہ دن خروجی ایله ناطقدر۔ (سند اخص  
 مز باطل بولغان تقدیر دہ دہ مقدمہ ممنوعہ علی حالہا  
 قالا بطلان اخص بطلان اعمنی مستلزم توکل) مدرس  
 افندی مدعی سنک اوچنہ بارب چقدی مدرس سنک  
 دلیلنی سند دہ خیالی کندی احوالینی شرح و دلیل  
 مدعی منی مستلزم توکل دیمک ایدی اول آنی  
 آکلادی۔ سند دیب منعنی تقویہ ایچون ذکر ایدلمش  
 شی گہ ایتور لر: سین اوزک آکلماغان کویں درس  
 بیرب ماتاشقانی ایٹک الیک ایساغوچی خوران بالا  
 لر نك بو برهان تمانع واجب واحد بولغانندہ دہ  
 جاری دیو مناظرہ لرندن درس آلورغہ تیوشلی  
 ایدک، (ایکنچی درس ایدہما مقدار حرکت بمعنی  
 التوسط دیگان سوز کز صریح خطا ہم فلاسفہ گہ بیوک  
 افترا چونکہ فلاسفہ فاشندہ حرکت بمعنی التوسط بسیط

بسیط بولغان نرسہ مقدار بولور مو) جهالت نرسہ لر  
 سویلاتمی۔ مدرس افندی فلاسفہ گہ حکما و متکلمین گہ  
 افترا ایتہ وشونک ایله بر ابر کندی نك ضرریندہ اقرار  
 بالتناقض یاصی۔

اما افتراءه علی الحکماء فلان الزمان بمعنی الان  
 السیال مقدار حرکت بمعنی التوسط عندهم وعللوه بو  
 جره الاول ان المقدار معناه ما یقدر به الشی والحركة  
 المطلقة تحتاج الى التقدير وليس هو الا بالزمان کذا  
 فی حواشی المواقف فلا بد من كون الان السیال مقداراً  
 للحركة التوسطية ایضا الوجه الثاني انهم ذهبوا الى  
 ان الزمان مقدار الحركة اليومية التي هي حركة أفلاك  
 الاعظم وقالوا للزمان معنیان وهما مقدار ان للحركة کتین  
 فانکار المدرس علی کون الان السیال مقداراً کما  
 انه خرق الایماع المنعقد عندهم کذاک جهل عن لزوم  
 اعتبار المقسم فی الاقسام الوجه الثالث ما صرح به  
 الامام فی المباحث المشرقیه وحواشی الحکمة وشرح  
 المواقف وعبارة انهم هكذا للزمان معنیان الخ مدرس  
 افندی شولار نك عبارات لرینہ کوزارن طوزلاندر  
 طوزلاندر ا قاراسه فلاسفہ گہ افترا کم طرفندہ ایکانن  
 آکلار۔ واما افتراءه علی المتکلمین فمستفاد من قوله  
 چونکہ فلاسفہ فاشندہ حرکت بمعنی التوسط بسیطاه  
 فان معناه بالمفهوم المخالفة ان الحركة بمعنی التوسط  
 مرکب عند المتکلمین والا لم یظهر للتخصیص بالفلاسفہ  
 فایده ولا ریب ان اسناد القول بترکیبها علی المتکلمین  
 افترا علیهم فانهم استدلوا ببساطتها وعدم انقسامها  
 اصلا علی ثبوت الجزء الذي لا یتجزی علی ما هو  
 المشروح فی الکتب الکلامية اما اوز کز گہ تناقض  
 یا صاو کز چونکہ زمان بمعنی الان السیال حرکت بمعنی  
 التوسط قہ منطبق بالکسر و منطبق بالفتح دیگان  
 سوز کز عین ان السیال نك حرکت توسطیغہ مقدار  
 بولوی ایله اقرار در۔ (بسیط بولغان نرسہ مقدار  
 بولور مو) دیگان سوز کز دہ کوب خطالر بار اول  
 مقدار نك معناسی علی الاطلاق مرکب دیه حکم کز  
 خطا مقدار مرکب دیگان سوز توکل آنک مقدار له

سنه فاراب مركب بولويده بسيط بولويده جائز .  
 ثانيا فلاسفه قاشنده زمانك مقدار الحركة بواوى  
 وحركت بمعنى التوسطك حالة بسيطة وغير بسيطة .  
 غه منقسم بولوى بالاجماع ثابت ايدى وبه قد  
 اعترف المدرس ايضا فلزم استقراركم تحت الميزاب  
 وثالثا شول حركت بمعنى التوسطه زمانك هيچ  
 معناسى مقدار توگول ديسه كز فلاسفه مذهبندن  
 جهلكز بلنه اذ الحركة الفلكية لا بد لها من مقدار  
 وهو الزمان عندهم اگرده زمان بمعنى الامر  
 الامتدى مقدار الحركة بمعنى التوسط فيلسا كز  
 ميزان دن قطع نظر ايلهده چيلاگنه كوره قابچاى  
 ديگان عوام مقالينى اويلا ب قارار غه كيريك ايدى .  
 قان لم تفهم ولن تفهم ايها المدرس ما حققناه فعليك  
 بقرأة كتب الحكمة عند الاستاذ . ومن احاط ما حققناه  
 الى هنا ثم نظر الى قول المدرس ( اوشبو خطافا حش كز  
 ايكى كره ٩٩ خطاغه بر ابر ) يحكم بان المدرس جاهل  
 عن الحكمة وغافل عن قاتون المناظرة . ( دور تنجى  
 جنابكزه تريباق اكبر وكبريت احمر اولان درس  
 فلاسفه قاشنده زمانك ايكى معناسى بار ) يارى بارك  
 الله آ كلاغانسز ايكان بز نك الزمان له معنيان ديگان  
 افاده من ضايع بوا ماغان ايكان مدرس افنديگه بز نك  
 افاده من بز نك درس من كبريت احمر بواغان اولده  
 مطلع بوا ماغان نرسه سنه بز نك افاده من بعدنده مطلع  
 بواغان بوده بزم ايچون زور موفقيت در الحمد لله  
 على ذلك . ( اي . كنجسى زمان بمعنى الامر الامتد  
 الذى هو مقدار الحركة القطعية بو امر ممتد حركة  
 قطعية كه منطبق ) مدرس افنديك بو سوزنده آچق غنه  
 ايكى استعماله بار بوسى فلاسفه نك زمان مقدار الحركة  
 ديگان عبارسى زمان وحركت نك هر ايكى معنائى .  
 ينى شامل ايدى بس زمانك مقدار الحركة بولوينى  
 احد المعنيين كه حما كز خرق اجماعدر على ما سبق  
 من النقول الصحيحة اي كنج استعماله الذى هو مقدار  
 الحركة القطعية ديگان سوز كز بعدنده بو امر ممتد  
 حركة قطعية كه منطبق ديگان سوز كز فاعش غلط وفارى .

سز تكرر در مقدار الحركة القطعية اولان زمان  
 حركة قطعية كه مقدار ديگان سوزده تكرر دن باشقه  
 نيندى فايده بار . ( بو زمان بمعنى الامر الامتد حركة  
 قطعية هيچ فايوسى بسيط توگول جهة امتداد مسافه كه  
 انقسامنى قابل ) امر ممتد وبسيط لفظلرنده بر هر  
 معنى دن باشقه تصور دن عاجز مدرس ار قاشنده بسيط  
 ايله ممتد آراسنده منافات بار لغى دعوى ايدلسه ده  
 لكن فضلا عصر عدم تنافى ايله حكم فيلورلر .  
 فاعلم ايها المدرس للبساطة معان مختلفة ومراتب  
 متفاوتة منها البساطة بمعنى السطحية اى نفى الكروية  
 كقواهم الارض بسيطة ومنها نفى الاجزا المختلفة كما  
 فى قولهم الجسم المائى بسيط ومنها نفى الاجزا  
 الخارجية كالنقطة ومنها نفى الاجزا الخارجية والذهنية  
 كبساطة الواجب تعالى ومنها نفى الاجزا التحليلية  
 ومنها نفى الاجزا التاليفية ومنها نفى الاجزا بالفعل لا  
 بالقوة كما فى الحركة بمعنى القطع والزمان بمعنى  
 الامتداد الموهوم ومنها نفى الاجزا بالفعل وبالقوة معا  
 كما فى الان السيل والحركة بمعنى التوسط . بز نك  
 هر ايكى معناسنه وكل منها بسيط ديو نفى اجزا بالفعل  
 ايله حكه من قصر مسافه وما نحن فيه ده مقصوده كفايه سى  
 ايچون ايدى وكذلك الامر الامتدله معنيان الاول ممتد  
 فى الخيال كامتداد الزمان الموهوم والبعد الموهوم  
 والثانى هو الامر المستدر بل قد صرح فى شرح انهوا .  
 قف باستمرار الآن السيل وباستمرار الحركة بمعنى  
 التوسط مع انها بسيطان وغير منقسمان فاتضح بذلك  
 عدم التنافى بين الممتد بمعنى المستمر وبين البسيط  
 فقول المدرس ( قلم كز ايسر كى امر ممتد بواغان نرسه  
 بسيط بولورمو ) من غاية جهله ومن سكره الجهلى ومن  
 نقصان عقله وفقدان حياثه كذلك ( حركة تويسته فلا .  
 سفه قاشنده امر ممتد ايماس بلكه متحرك ايله قائم  
 اولان حالة بسيطة ) ديگان سوزى ممتدك معنالرندين  
 جهلنه مبنى در . حركت بمعنى التوسط رابط حادث  
 بسوى قديم ديلر هم سرمدى مستمر الوجود ديلر . مستمر  
 الوجود معناسنى على طريق عهوم الهجاز اراده عند

عام، خاص عند الاصوليين در، مذکورہ عبارتہ کی عام  
 اخص من مراد، اعم اخص عند المیزانیین در، فی الواقع  
 عام خاص عند الاصولین ابله اعم اخص عند المیزانیین  
 علی العکس در شونک ایچون عبارتہ مذکورہ کی  
 والاعم والاصح علی العکس جملہ سی عین بیان  
 حقیقت در.



## اشترک

اشبو سنہ بر نچی عدد مجلہ ده مندرج دملا مطهر  
 حضرت مقالہ سینہ خاوص قلب ایلہ اشترک اعلان  
 ایتہ مز۔ یعنی دینی مدرسہ لارمزگہ حاضرگی لارمز  
 لزم ایتکان و ایسکی مدرسہ لارمزده اوفتلماق عاده  
 بولمغان فن لرنی دینی مدرسہ لارمزگہ کرتماو لازم  
 دیوب ایتہ مز۔ آنک اوچون کوز آلمز داغی بر نچی  
 مدرسہ لارده فن دیگان نرسه لری ضم ایتلوب یوزمک  
 لرچه مال صرف اولنوب دوام ایتدر لگان و هذوز  
 ایتدر لمه کده اولغان مدرسہ لردن دینی عالم بولوب  
 ودین اسلام خادمی بولوب عجبا کملر چندی؟ دین  
 اسلام نامنه کوسترسه لار ایدی.

۱۹۰۹ نچی سنہ نچی ۱۳ مجلہ دین و معیشت ده  
 مرحوم محمود باینک فریادوتاسف عنوانی مقالہ سی  
 اغنیامزغه زور سبق ایدی، میلیونارچه مال صرف قیلوب  
 یکر می بل باش و اطوب عندالله اجر امید ایتماک شریله  
 تورسون بلکی سنت سیئه بولوب قالچاغینی اقرار  
 ایدی، شونی اعتبار ایتماک لازم ایدی،  
 جدیدنک ایتدا خروچندن افلاک صغیر ماسلق دعوا  
 لری ایسکی مدرسہ لار برگان فائدهنی پردیہی؟  
 فکر قیلاقی بلماکدن مقصد قیلماقی ایدی، جدید قوۃ  
 آرتدرو ایلہ ارشاد آرتدیہی؟ فساد آرتدیہی؟ ای  
 فرداشار تامل اوشبو نقطه ده در،  
 (من طعن علماء الامه فلا یلو من الامه) کلام پر

العلماء صحیح در شویله ایسه ده بز لفظ ممتدنی اصل  
 نسخه مزده تماشیا مع الاذهان اقتصرة یازماغان ایدک،  
 بنم مقاله لرم شاکر دلر قلمی ایلہ اداره گه بار ادر شول  
 شا کردلر قلمده یا کسه اداره طرفندن ممتد لفظی  
 آرتدر لغان ایسکان موندہ هیچ استحالہ یوق ایدی  
 شویله ایسه ده مین ۳۶ نچی دفترنی کور ووم ایلہ تصحیح  
 قیلوب بیهر گان ایدم بو کونلر ده شاید درج ایدلگان  
 بولور، ایدنی مدرس افندی بز فقیرنک افادات  
 و اشاره لرنی آکلاماسه یا که آکلابده هیانده حیاسزلق  
 وانصافسزلق قیلسه هیچ فایده سز نرسه لری یازوب  
 دفترنی بویاسه حدیث شریف لری ایلہ اویناسه اول  
 وقتده تفصیل استحالہ اریعین ده جزاسینی کورور،  
 ابو النقیب التوتاری

اداره - بو مقاله نک هیچ جملہ سینہ اداره اشترک  
 ایتمی بی طرف طوره مع ما فیه هر ایکی طرفنک  
 مقاله لری تعقیب ایتوچی اهل علم ایلہ بر ابر حلق نک  
 قایو طرفده اولدیغی اوز میزانی ایلہ اولچی، بو  
 قدر سوز اوز ایتوغه اورن یوقلقتی باشدوق بیان  
 ایدی، بر طرفنک حقلی وحقسز سکوتنی رجا ایدی  
 مسوع اولمادی، حاضر ایدی اصل مسئله گه اعتنادن  
 بیگره ک سن جاهل من عالم مسئله سی میدان آلدی،  
 حالبوکه بو ایکی ذات محترم لری ایکی ده اهل عرفان  
 ومقتد به اولان ذاتلر مزدر، بو ایسه برده کیله شمی،  
 اصل مسله ده یعنی مجمع بلانهر عبارتہ سنی توجیه ده  
 بز محترم داملا محمد عارف حضرتلرینک توجیه عال  
 لیلر نی نصویب ایتمش ایدک، بونی مومی الیه حضر-  
 ینک ۲۹ نچی نومیرده سی ایضاح بعبارة اخری) عنوانلو  
 مقاله عالی، ارنی تدبیل اثناسنده اعتبار حیثیت قیدیل  
 تقیید ایتمش ایدک بز حاضر شول تصویبه زده مصر مز،  
 شولاید، بو عبارت نی کوب وجه ایلہ توجیه ممکن  
 اولدیغیسن اوزرگه مستقل بر توجیه نی ده ممکن تابامز،  
 اول توجیه مر شه بله:

مجمع الانهر عبارتہ سنده کی عام، خاص دن مراد،

حکمتنه مصداق اولديار، یعنی امة مرحومه عالمارنی طعن و جرح فیلغان انسان ملامه ایتماسون مگر آناسینه دیمکدر شا کردلرنی استاذ لرنندن بالالارنی آنالرنندن ایردیله ایسکی مدرسهلر مزگه بو قدر دشمانلق قیلماغه نه حقاری بار ایدی؟ بزنگ فیهمزگا بنا لازم ایدی ایسکی مدرسهلرنی بحاله قاللرب اسباب ترقنی ایکنچی طرفدن ازلامک.

جدیدلک بر قدم آتلادقچه مسلمان لار آراسنده دیانت سزلك فسق فتنه نفاق عداوة اون قدم آتلامق ده در.

هیچ بریاثا چقغان شیء کورلماشون، مگر کورلایسه دین ده، اسلامده محظور و حرام می؟ و مباحی؟ تطبیق یوق قبول ایدلماکدهلر. اسلامده، ایمان بار، کفر بار حرام دلال بار، حیا ادب بار، فرض واجب بار دیمک کوب یرلارده عیبندن حساب ایدلماکده در. بو قدر اعتبار سزلق بو قدر جرأت که مبدأ و منشاء بولغان نرسه نیدر دیوب سؤال اولنسه، هر مؤمن منصف ئنه دیانتسز او چیتل لرن ئنه آنلرننگ تعلیمات شیطانیه لری دیوب جواب بیره چکدر. آننگ اوستینه ساده بایلر ننگ ماللری دیه چکدر. قایوغنه بلده و قریه ده جدید لک حکمی سوردی ایسه اول محل فتنه و فساد دینک اعتبار سزلق او چاغی بولماقده در. اوشبو بر حکم بد بهی در مونی انکار نور شمسنی انکار دور دیانتی ای علماعغه و سخاوتلی بایارغه بو جایده تا عمل و تفکر ایتماک لازمدر. خلاصه ایسکی دینی مدرسهلرده اولدن متداول و علوم دینییه گه مقدمه و موقوف علیه بولغان فنلردن باشقه فنلری دینی مدرسهلرده بولماسون، باشقه فنلر حکومت مدرسهلر لرنده او قلسون. دین اسلامنی حمایت ایسکی مدرسهلرنی بحاله دوام ایتدرو ایله گنه ممکن اوله چقندر. یوفسه زمان ننگ همت سز طلبه سی دین بر دیانندن محروم قالوی مقرر در. الحاصل ترقی چیلر مزنگ اجتهادلری خطاء بولدی. اوشبو چرک فکری لاری ایله آنلرننگ عالم اسلامغه و اولاد مسلمانین گنا یابدقاری جنایتلری بیاندن طش عقللر

حیران تللر عاجز. قلملر قاصردر. اهدنا الصراط المستقیم. اوشبو مقاله نی مجله دین و معیشت که درج قیلماق کزنی اوتنامز. آلتنچی محله امامی میر عرب ابن رحمت الله مرحوم ینغورازی. اهل الله ینغورازف حسن الدین اسحاق مرحوم اوغلی. امام عبد القادر ندیرف. خیر الله بیکیبارف مدرسئ عزیزیه خلفه لرنندن علمان خلفه ستارف. پیتر پاولده مدرسئ عزیزیه خلفه لرنندن حمزه بن سعید. پیتر پاولک فرهاد بن عبدالباقی یعقوبوف. پیتر پاولک مقام ایدوچی محمدجان بن یوسف. قویبص حاجی محمد غنی طابییف. پیتر پاولک مقام اید صدرالدین محمد جانوف.

## اشتراک

حضرت صوفی الله یار علیه رحمة الغفار ثبات العالی  
جزین رساله سننده بیوره در.  
پیغمبر داریده بر کور گدای  
کیلب ایردی تلاب چر خدای  
توروب ایردی قر اشوب بعض ازواج  
عصب برله قرادی اول شاه معراج  
آلار بز بلهدوک دیب زاری قلمدی  
کهرار کوزلریدین جاری قیلدی  
نه سوز پیغمبر ازواجیغه ای خاک  
آلار ایردی جمیع شبهه دین پاک  
تعجب دور فتنه بولدی بو زمانه  
توشوب دور ایرلر احوالی یمانه  
قویوب تنگری تعالی ننگ رضاسین  
نچوک ایرسن فلورسن زن مدعاسین  
بالاده بیان اولونغان مسلمانچی ایقغه کیلوشمی تور-  
غان اشلر بار چه سی ده اصول جدیده ننگ ظهوری ایله  
پیدا اولدی. بز لر اوزیمز شول سببلی اصول جد-

یده دن راضی دگلمز، چنانچه اصول قدیمه من قدیمه دن کیلگان سلف صالحین لر اصولی ایدی زمان سعادتدن شو آنه دک جمیع اهل ایمان فائده لنوب کیلگان بر خیرلی بر کاتلی اصول ایدی. اصول جدیده ایسه شول دینی اصولمه خلافق قیلوچی باعث فتنه و نزاع و اختلاف اولوب سنت عمل لر من متروک بدعت لره رواج ویرگان بر اصول غیر مرضیه اولدی استقامت سزلیک گه خدمت ایته تورغان شیکلی بولدی اصول جدیدچی لر طرفندین کتب احادیث، کتب فقهاء و تفسیر لریمز و صاحب لری تحقیر ایتولدی. بر بدعت جدیدچی شول عزیز دینی کتابلر منی مسلمانلر ننگ اعتقادلرین چوالتقان کرلی مورلی کتابلر دیه حقارتلیدی. العیاذ بالله بو تحقیر لر ننگ آخری قایا بارادر؟ اکابر دین لریمز ائمه اسلام مجتهدین عظام و فقهای کرام لریمز، شول کرلی مورلی دیه اهانت ایتولگان کتابلر منی قایدان استخراج و استنباط ایتدیلر؟ البته کتاب الله عزوجل و احادیث رسول الله دن دگلمی؟ بو جدیدچی لر کلام اللهغه اوز رائیلرجه معنا بیردیلر. اکابر اصول جدیده اولانی جمیع انسانلر ننگ یوم قیامتده نجاتی ایله حکم ایتدی. جمیع ادیان مساوی دیدی بولار کلام اللهغه کندو رایونجه معنا بیرونک عینی دور. ینه بروسی خلقمز جانلی صنم جانسز صنم لر و کچوک خدالر برلن ماتاشوب بتدیلر دیدی. و بروسی اصابت کتابی چقاروب سروری آنامنک شاعن شریفینه تل اوزاتدی. بروسی زمخشری قتاده و امام ضحاککا ایارورگه یارامی دیدی بروسی اللهغه ایمان قیلسانک پیغمبر گه قیلماسانکده یاری دیدی. بروسی دعاده فائده یوق دیدی، بروسی تیاتر امر معروف و نهی عن المنکر دیدی. بروسی طریقت شریعتده یوق یالغانچی لر ننگ چغارغان برسسی دیدی. حجاب نسواننی بتمامه رفع ایتدیلر صفالنی بتمامه قروب بتردیلر مییق بعینه صافرون میغی دک اولدی. اوزلری دیننی تصحیح ایتمه زمملت ننگ کوزی آچلدی دیوب سیکروشهار بلهیم درواقع ملت کوزی آچلدیبه؟ یا که ملت ننگ کوزینه کول

سبیلدیبه؟ خصوصاً سراج الامه و منهاج الامة دیه فضل، زهد و اتقا سینه جمیع علماء اهل اسلام اتفاده بولوب نیچه ملیبارد مسلمانلر منسب شریفی ایله عملده اولغان، امام اعظم کوفی و صوفی عابده الرحمة والرحمة ضوان حضر تلمرینه ده تل اوز ایتدیلر. شول عزیز لریمزه تل اوز اتولری مسلمانلر ننگ قلبلرین پارچه لادی. خیر یانمالری شلته لاگان دیوچیلر ده بولور و لیکن یانگالار کده؟ ایسکی لر کم؟ بلور گه تیوشلی ایدی ایسکی لر ایسه خیر القرونده بر پارچه نسان و بر کاسه صوغه قناعت ایتوب دین یولونده عزیز عمر اروننی صرف ایتوب بزلره دین یولارون بتمامه تیوشلی سنجه قراب بروب کیتکانلر. فی زماننا ظهور ایتکان شیطان یاچی لرینه اش فالدر مغانلر. البته اول ذات با بر کاتلره تل اوز اتو بیک ضرر جنسایت اولور. یانگالرنی آنچه مونجه شته لو بر تیوشلی اش بولسه کرک ننگ کم بونلر حدلرندین آشدیلر. اوتکان سنه ده ۱۰۸۳نچی نومرلی یولدزده یازادر: اسپاس اویازی قارمال اولندغی قدیمی مسکتب خلفه لری مکتبنی اصلاح ایتو نیتی ایله بر پروگراممه توزوب شونی خلقغه یعنی جماعت گه عرض قیلغانلر بونلر مکتب گه ترتیب کرتهمز دیب ایته باشلاغاچه مورثیکلر بر اوزدن اول نیندی ترتیب الیگکچه یاراغان بیت بورونغی ترتیب. ایندی سزده نگی یافعه تارتماقچی بولاسز ایکان دیب طاوش کوتاروب اوروش طالاش باشلانوب یانگار تماقچی بولغان معلم لر ننگ قاهرغالر ننگ صاناب آغانلر دی. بز مورثیکلر گه رحمت اوقیمز ننگ که دین و معیشتده صارانوف میشارلرینه رحمت اوقواغان ایدی.

اوشبو سنه ۱۱۰۲نچی نومرلی یولدزده یازادر. چیسطایده یدنچی غنوارده تیاتر اوینادی تماشاغه کمال اثری هم کاراکوف اثری قویلمی بیلیمت لر تمام صاتلوب بتدی مونه شوندن بلور گه ممکن بز ننگ چیسطای خلقی ننگ تیاتر کورر گه بیک محتاج بولوب تورغا- نلقلری تیاترده خانملرد، کوب ایدی، تیاتر اوینالغاچه؟

بو قدر يېغشى چغارله ديب اويلانمغان ايدى. هر كم كوتكاندن آرتق ياخشى چقدى ديب راضى لقلرين بلدروب تيز كورنده دخى ده اويناولرن اوتنديلر هوسكارلر يمز اوزلار يده هر كم نك تياتر كوررگه محتاج بولوب صوصاب طور غانقلرن بللر همده مولود بيرامنده مکتب مدرسهلر من فائده سينه ايكي مرتبه تياتر اوينارغه نيت ايتهدى.

اولده مسلمانلر مولود بيرامنده ختم قرآن وقصه مولود ارقوب رضاء حق و رضاء پيغمبرى اميد ايتهلر ايدى. هم فقرا و مساكين لرنى آشاطوب آلا رغه ياردمغه نيت ايتهلر ايدى. فى زماننا تياتر اوينارغه نيت ايتهدى. جريدهلر من بوندای نيت نى بين المسلمین اعلان ايتهلر جريدهلر من نك مسلمان لرغه فائده لى خدمت لرى شول بولدى. بوتياتر نك چه ازينه دليل لارى، شول جريدهلر من نك دلالت لرىمى؟ يا خود برر شرعى دليل لرىك بارمى؟ آتالردن نيچه و نيچه لرو ننان ايشوتدوك، بوتياتر بىلا بولدى بالالر اويده تور الماس بولديلر. ياقين چرگه آچه قوبار حال قالمادى. بالالر نك تياتر گه يور وينه آتاده آتاده رضاء تو گل آتاز نك آچه سون رضاء سندن طش اخذ ايتهلر. بىالا آتا آناغه عاق بولادر. بو اشلر نك آخرى نيچوك بولور ايكان؟ يېغشى لرنى ايتورلر، كوتوب تور امز بزمده هيچ بر باشقه عرضمن يوق. مگر دين قردا. شمارمك تياتر شيكلى مسلمانچى اقغه اصلا كبلو شما بطور غان اشلر گه مكبا كيتولرينه بيك خفا بولوب يازغان بولدم. اگردى خطا يازغان بولسام الوغلر تنبيه ايتارلر يېغشى لرنك سوزلرن طنكلارمون بلكه مينم خفامه دين قرداشلرم ايچون قايغروب دين غمندى بولومز معقول ديويچى لردى بولور ديه اميددار من هر نى حضرت حق سبحانه و تعالى بارچه مؤمن و مسلمانلر نى دين لرنده ثباتلى ايدوب بر موافق شرع شريف استقامنده بولماق لرونى نصيب و منسر ايلگاي ايردى.

فرهاد غيد الباقى مرحوم اوغلى يعقوبوف

## اشترك و بيان نفرت

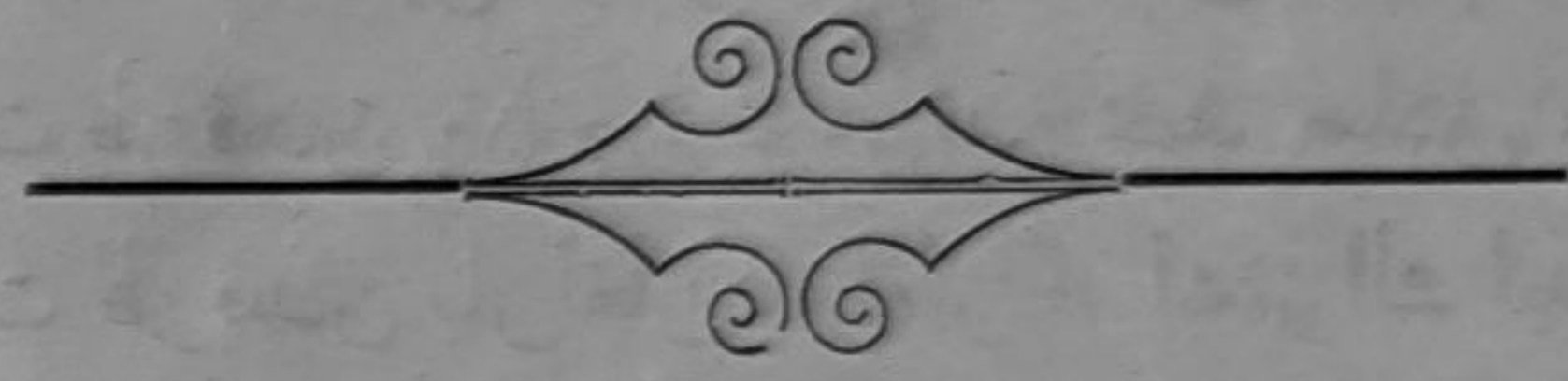
بز توبانده امضاء فيلمش امام لار ۴۶ نچى ر قلمو دين و معيشت ده اوفامعتبرلارى طرفندن تياتر حقنده صور الغان مسؤلار ينه جواب ايتوب يازلغان، يعنى تياتر حرام ديب هر متينى ادله برله اثبات ايدوب دين و معيشت نك ۴۸ نچى نومرنده اور سكى عبدالله المعاذى حضرت طرفندن ۵۰ نچى نومرنده محمد صادق عثمانى حضرت طرفندن يازلغان مقاله لر گه اشترك ايدامز.

هم وقت غزيبه سنده فخر الدينف طرفندن يازلغان: تياتر مسئله سى حاضر حل قيلنغان آنى صور ارغه حاجه يوق چنكى علمالار اوزلارى تياتر گه بارالار. ديگان سوزدان معلوم بوله علماء لرنك تياتر گه وارماقلىرى. شونداى علماء غه بز لار بيان نفرت قيلمز.

هم علماء فعلى شرع شريفكه خلاف بولاصه ابارو يارامى، دليل تو گل ديومز. شونك اوچون حديث شريف ده ايتكان: من كان مستنفا فليستن بهن مات فان الحى لا تؤمن عليه الفتنه رواه ابن مسعود رضى الله عنه مشكات شريف باب الاعتصام بالكتاب والسنة يعنى بر اوگه طريق بول كراك ديسه وفات، اولغان اصحاب رضى الله عنهم لار بولينه ايارسن چنكه ترك كهمسه فتنه دن خالى ايماس. قيشقى ده امام خطيب مطهر كمال الدينوف امام جامع و معلم اوفى اويازى فيدر فقه و لصى ايلكى محمد على ابن ملا نعمة الله

اوفى اويازى بولاكاي كودى و لصى باى كبلدى قريه سى امام خطيب و مدرس محمد ملا احمد اوغلى اوفى اويازى ايغلين و لصى اوكتاي قريه سى خطيب موسى بن يوسف فضل المين اوفى اويازى ايگلين و لصى مك اطجتر قريه سنك امام احمد ظاهر محمد شريف مؤذن اوغلى اوفى اويازى نوغاي و لصى امت اولينك امام خطيب و معلم نصره الله حاجى احمد اوفى اوفى اويازى ايگلين و لصى مك اطجتر اولينك

امام خطيب نصره الله اهل الله اوغلى عليم اوف  
ايگلين ولى كل آيش اوليمك مؤذن لسوازم  
امام معلم الصبيان عين الدين رحيم قول اوف  
اوفى اويازى ايگلين ولى قاره شيدى مؤذن  
لوازم امام معلم الصبيان احمد طهر تخفة الله اوغلى  
اوف اويازى ناگاسكوى ولى قارامالى قريه  
سنده امام خطيب حسين بن شاهولى



### كولدىك - كولكى بولدىق

كوبدن تو گل گنه يعنى ترقى عنوانيله تدنى گه آياق باصا  
باشلاغاچك آراز داغى تيوشسز اشلىرى بتر ويولتك. بخارا  
صارتلارندن كولوب، بتون عزته لرده حتى قولمزدن  
كيلگان قدرى مجلس لرده سويلى ايدىك.

مىن مجلس ده سويلانگان سوزلارنى اوتوتتم اما  
عزته ده يازلغان سوزلارنى كوب وقتقه قدر خاطر ليم.  
وقت عزته سنده وقزان عزيتلرينك ده كوبسنىك  
صارتلارندن بتچه بيتهلر ديب كولوب يازغانلارين  
كون كى ايسمده توتام.

قايسى يل ايدكى خاطر مدن چققان، بخاراده  
«عاشورا» فاجعه لرى بولوب اوتكان زمانك، بخاراغه  
بر غزته مخبرى باروب باشنده مجوسيلر شابقه سى  
بولغانغه تبرك، صارتلار طرفندن، طاش برلن آطلوب  
ايشاك ايزارينه غنه قاچوب قوطلغاننى، بخاراده  
اوقوچى بر شريگم يازغان ايدى.

شول مخبرنك (آنلارنك بتچه بيتولارين صوك درجه  
قباحت ايدوب، بو اشلارنك اشلى نووى بخارا صار-  
تارينك افبون آشاغانلىقى اوچون عقلارنده نقصان  
بارلغندن كيل ديب) يازغانى خاطر مه آندن صوك  
قازانك بر غزته مخبرى طاشكنددن شوندى خبر

يازوب اوزى بتچه بيتو مجلسينه اشتراك ايتكانن  
وبو اشلك صوك درجه مسخره ايدكن يازغان ايدى.  
بو خبرلره قوشلوب بزده كولدىك ايمش بر ياش  
بالانى يا خود ۲۰ ياشلارنده اولوبده خاتسونلار  
قيلاننى قیلانه تورغان بر يكتنى جرلاطب بيوتب  
اوتر بودمى بولدى اش.

بز آنلارندن كولدىك لىكن اوزمز كولدىكى بولدىق  
ايدى ايشلار كينه كوره بخاريلار بزدن كوله باشلاغانار.  
ايمش نوغاييلر، كانسپيرت يصاصيمز ديب جوانلار  
بيتهلر، ياش بالالارنى جرلاتب شوئا مس بولوب  
اوترهلر تياترلارنده ايزوى آچق، قولطق توپلارينه  
قدر قوللرى يالانغاچ، تاتار قهلىر يوروتهلر، شوئا  
اوزلارندن سلاگيارين اغزب قاراب تورهلر. بزدن  
كولگان بو صارتلارنك شول سوزلارينى بر وجه  
ايلانده تكذيب ايتوب بولمى. در واقع «كولدىك كولدىكى  
بولدىق» بزدا گى قانسپيرتلارنك بتچه بيتودننى  
كيلدىكى بار؟ آنده مىللى عاده بوينچه بتچه جرلاتهلر  
ايكان بزده يا اوروپا عادتى بوينچه ۱۲ ياشلك قزلار  
جرلى و بى منه كوبدن تو گل گنه قزانك كوبچسكى قلوب  
بناسنده تاتار ترقى پرپرلارى ۱۲ ياشلك فاطمه اسملى  
قزنى جرلاتدى لار. ئلى بر نيچه يل ئلوك اورنبورده  
۱۳ ياشلك بر قزنى كانسپرتده بيتكانلار ايدى. بز  
هيچ بولماسه صارتلار كى آنداي اشلارنى حرام اعتقاد  
قيلوبده قيلميمز، ترقى اسمندن شونى تيوش ديب  
قيلهز. صارتلار افبون آشاب عقل سزلاغان ايكان،  
بزنى اوچون عقل سزلاندىق؟ منه بونك فلسفه سون  
بله سى ايدى.



## قافیۃ کتابی مناسبتیله

طریقه محمدیہ صاحبی بر گوی نك حدیث ار بعینی  
اواب جنابلری طرفندن شرح ایدلور گه کر شلب ۸۸۸  
حدیثنی شرح ایدہ آلمی جنابلری ۹۸۱ سنہده وفات  
ایتدکن محمد الاق کرمانی جنابلری تمام ایتمشدر.  
مذکور شرح ۱۳۲۳ سنہده استانبولده اقدام مطبعه سنك  
طبع ایدلورده هامشندہ حدیث ار بعین نووی نك بر  
شرحیدہ (۱) طبع ایدلب سعدالدین مسعود بن عمر  
التفتازانی غہ نسبت ویرامشدر حالبوکه تفتازانی ۷۹۲  
سنہده وفات ایتدکندن و بوشرحنك آخر نك بویلہ دیلدکن  
(وقد نجز الفراع منه ليلة الاربعاء وقت الافطار لست  
خلت من رمضان المعظم سنة اثنتى عشرة وثمًا نمائة)  
بو نسبت خطا در. بناء عليه مصرده اولمش کتب خانة  
خدیویہ نك اسامی سی نك جز الاولندہ ۳۵۵ نچی صحیفہ  
سنده بویلہ یازلمشدر:

تعالیف اسعد بن مسعود بن یحیی المقلب بظهور  
العمری من علماء اول القرن التاسع ومطبوع فی اول  
هذه النسخه ان مؤلف هذا الشرح المولى سعد الدين  
التفتازانى وهو خطا بين فان وفات سعد الدين كانت  
۷۹۲ سنه وبالاطلاع على النسخة الاتیة (۲) نچی یازمه  
نسختی آیتہ) تعلم ان اسم المؤلف هو اسعد المذكور.  
یازمه نسخه سی ۸۴۸ سنهده یازلدغی کبی باصمه  
نسخه سی ۱۲۹۹ سنهده تونسده باصلغان.

اقدام مطبعه سنده باصلغان نسخه نك هامشی آخر نك  
صحیح افندی بیک یبارلدکی کبی ۶۰ نچی صحیفهده  
(واوفوا اللہی عبارہ سی حقندہ بویلہ دبه در:

ولم ارروایة او فوا (۱) فعل الصواب اعفوا) دیه  
در. حالبوکه صحیح مسامده جلد اولندہ مذکور  
حدیث (واوفوا) عبارہ سیلهده ذکر ایدلمشدر.

### علی خلفه جنابلرینه جواب

بن مذکور قافیہ رساله سنی مصرده خدیو کتب  
خانه سنده کوردم آخریده شول سز یازغانچه مذکور  
کتب خانہ اسامی کتبی نك، مجامع ترکیه قسم نده  
۹ نده نومبر یازلغان.  
بو کتب خانہنی ترتیب ایدوچی ار ایسه، غایت  
تحقیق و تدقیق ایلہ و کوب کتب تاء ریخیه لر گه مراجعت  
ایدوب آندہ بولمش کتابار نك مؤلفی کم؟ و قچان  
تعالیف ایدلرگان؟ هم مؤلف نك ولادة و وفات سنه لر.  
لرنی ده تفتیش ایدوب قایب یازغانلر. بناء عليه بنم  
فکر مه آرنك دیدکی توغری اولب تاج الدین افندی  
نك نسبتی نی قبول ایدمه سم کلمی کینه واللہ تعالی اعلم  
بالصواب دیهرک ختم کلام ایدهرم.

### زکوة وعشر حقندہ فتوا

ولیس هذا اول قارورة کسرت فی الاسلام.  
اشبو سنه الدین والادب نك ۳ نچی ساندہ عالم جان  
البارودی طرفندن عشر کبی صدقه واجبه لر نی مکتب  
تربیه سینہ هیچ کمگه تملیک سز بیر مک نك درست اید.  
کینه فتوا ویرامشدر. حالبوکه امام اعظم حضرتلری  
زمانندنبولی مک یلدن آرتق عصر لورده کلگان علماء  
کرام ایسه زکوة عشر کبی صدقه واجبه گه تملیک  
شرط دیمشلر. مسجد، مدرسه، جمعیت خیریه لر گه  
بیر مک تملیک سز درست دگل دیمشلر. بناء عليه اهر  
اولی اطرافندہ بولمش اماملر بو حقدہ بک آشقامسونلر  
ایدی.  
عبدالله المعاذی

(۱) مذکور حدیثده اولان احفوا الشوارب عبارہ سی میوقنی  
بتمامه آلونگیز معناسنده اولدقندن بعض مشایخ کرام اوزی هم  
یریدلری میوقلرنی بتمامه آلمقده اردر: بناء عليه الارغه طعن ایدو  
اورنسر در چونکه حدیث شریفده اولان مذکور عبارہ آنک جوازنه  
دلالت ایتدکی کبی قصوا الشوارب ایرن مقدارنی آلونک تیوشلی  
ایدکنه دلالت ایتدکه در. فقط اوزون ایدرگه هیچ دلالت ایدن حدیث  
هبارہ سی یوقدر.

(۱) اشبو تفتازانی غہ منسوب شرح ۱۳۱۶ سنهده استانبولده  
طبع ایدلمش وهر ابکسی کتابچی لرمزده صاتلمقده در

## دين و معيشت كه مقاله يازوچيلر دقتنه

سز محترم آخوندلر اماملر افنديلر! سز نك آرا كز دن بعضيلرى، بر غزيتهده عمومگه متعلق بر اشد، بر سوزيا كه شخصيه كه متعلق بر مقاله كوردهده «فلان غزيتهدنك مقاله افترا ئيه سينه رديه» ديب بر عنوان آستنده تىلاگاننى يازا بيره. شونى درج ايتونى محررگه تكرر زنه ارب اوتنه.

حالبو كه اول غزيتهدنك نوميرنى تار يخنى كورستى. مونه شونك ايچون كوب مقاله لر كار زينكه گه اطيلا لور. نيجه مارقه نهرم بوله. مشقت لر بيهوده كيتنه. آنك اوستونه «منم مقاله منى نيچون درج ايتميسگن؟» ديب دخى مارقه تلف ايتنه. ادارهنى محررنى او كغايىسز حاله قالدرا. مونه شونلردن قوتيلو ايچون، بر غزيتهده حقنك يازغان مقاله كزده شول غزيتهدنك نوميرى تارىخى شول غزيتهده گى صاحبيك حقيقى يا كه مستعار امضاسى يازيلورغه قطعيا لازمدر، بو باعدهنك خلافتك يازغان مقاله لر قطعيا درج ايدلميلر. آنلرغه جواب هم بيرلى.



## تورلى خبرلر

## ياتما اثر

عبدالله المعاذى نك مؤافات محدثين كرام نام اثرى باصلوب چقدى حديث فننده اولان كتابلر و آنلر نك مؤلف لرنك فصقه چه ترجمه حال لرندن عبارة بو اثرنى بردانهسى مالك اوامق تيوش در اورنبورغده دين و معيشت ادارهنك اورسوق ده شرق كتبخانه سىك ساتيل بهاسى ۱۵ تين روندن صوك اوز اقلامى عبادله كرام نام اثرىك نشر اولنه چق

وفيات : اورسكى اوبازى تونغاور و اولسى وليد اولنده مرشدك ايدن العاج عطاء الله بن عبد

الملك حضرتلرى ۹ نچى ربيع الاولده پنجشنبه كون وفات ايدوب جهه كون دفن ايدلمشدر. مرحوم غريق رحمت خدا اولوب قالغانلر نه صبر جهيل و يرلگاي ايدى. مرحوم ۵۷ ياشنده اولوب ابتداء استرلى باشنده صونگره تركيه نك آنا طولى نده قونيه اطرافنده توقز نده مقدارى تعلم علم ظاهر و باطن ايدرهك سبدى شهرنده موشد اولان عبد الله البضعريدن اول ايسه محمد موشدن اول حسن القدسى دن اول مولا خالد البغدا ديدن اخذطريقت ايتمش لور. ترو يسكى زين الله ايشان نفى بلد فلندقده جنابلر يده بر ابر نفى بلد ايدلب ديار غربتده ايكسى بر ابر ۸ سنه مقدارى الفت ايتمش لور ايدى قدس سره. عبدالله المعاذى.

مينيستترلر آلماشنو - باش مينيستئر قاقوفسقى اوزينك اوتنچى بوينچه پادشاه حضرتلرى طرفندن اورنندن آزد ايتلوب غرافلق درجه سينه مندر لى آنك اورننه پادشاه حضرتلر يلك امريله باش مينيستئر - لك گه استاتس سكر يتار گار يه كين قويلدى.

ماليه مينيستئر لى كينه بارق تعيين ايدلگان او اگى باش مينيستئر نك ماليه اشلرنده روسيه دولتينه كوب فايده لر كيتردكى پادشاه حضرتلر يلك مخصوص زماننك ذكر ايدلگان كى باشقه كشى ارده آنك فايده لى ايدكن يازالر.

ملالر قرارى - اوفادن طار الغان خبر لور كوره صابر انيهده مفتى حضرت حضور نك ياصالغان مجاسده - گى قرارى دپيار تامينتغه كوندريلگان.

درست بولسه قرار نسامه روسچه مقتدر بر او طرفندن احاطه لى صورته ترجه ايدلگان ايمش.

خریطونى صودغه بيلگان - ياكار افغنه بيك كوب خطالى قرألر نك خريطونى نشر ياتى ايدكى اتبات ايدلگان، و بو ياكلش قرألر نى صفى ملا امضاسى ابل طار اتفانلغى خريطونى طرفندن هم اعتراف ايدلگان ايدى شول خصوصده قرآنك صفى ملا خريطو - نفى صودغه بيلگان.

آفرورثنی صود پر فاروری بو اشنی صودیبنی  
اسلید و اتل گه تابشرغان ایدکن صفی ملاءه بلدراگان.

غزتهلر آراسنده - قویاش یولدن هم وقت غزته  
لری آراسنک آی باشلری حقنک و آی باشلرینه تعلقلی  
مسئلهلر نك االدن حل ایتلووی توغر سنک بر مسئله چقغان  
ایدی. شول مسئلهده وقت غزتهسی، قویاش غزتهسی  
ایل یولدن غه قریندق قارادی. بزنی اویالتالردیدی.  
قزان غزتهلری خصوصاً قویاش ویولدنلر بوکلا بیک  
قز دیلر. وقت نك بتون تار یغنک کورگان و کورستان  
اشلرین ایسکه توشورب وقتنی بیالغانچی اویاتسز  
وئلله نرسه لر دیب، تو گل محرر لرینک، ناشر لرینک  
پر ایسکه اربنه قدری باروب یئدیلر. وقت اورنبور غه  
چقغانغه کوره بزده اوزمزنک کورشینی یاقلاب قویاش  
سوزلرنی کورشنی نك یوزی قزار ماسن دیب عینا  
کوچر مدک. نیک ایکسی بر یول و بر مطلب غه خدمت  
ایته تورغان بو غزتهلر گه برسی یازغانغه آخرینک  
مسلم بولوبن تلار ایدک. اول قدروق مشتریلر  
کوگلی صوو نورلق قباحتلرین آچشماغانلری کوگلیلیرک  
بولور ایدی.

بو حقنک یازاسی و کوچر هسی عبارهلر کوب بولسه ده  
وقت دن عبرت آلوب قلمنی قسقار تدق.  
قویار غه وقت - عام معناسیله سنت بولغان بر اش  
بدعتلر قاتناشه باشلاغاچ قویار غه تیوش دیب کوب  
کتابلر مزده بار.  
بزده مولود بیراملری دیانت کوتارمسلك در جهده  
بدعتلر ایلان بلچر انه باشلادیلر. بو یل نیچه برلرده  
بالالار کیچهسی یاصاب پیغه بر من توغان کونده معصوم  
بالالرنی موزیقه ط-گلاتب فارشولرینده تیاتر اوینا-  
دیلر. بو اشلر خصوصی مولود بیرامی بولو مناسبتیله  
اشلانیدی. اگر ده مولود بیراملری شول طرزده قیلنه  
تورغان بولسه بز گه مولود بیرامی ایتو تیوش بر  
اش تو گل. مولود ایتونی قویار غه وقت.

## خارجی خبرلر

قارا طاغ - قارا طاغ فارولی، بالقان صوغشیلر نندن  
برده خیرلی نتیجه کوره آلمانانی معلوم. حاضر  
وینادن تارالغان خبرلره کوره اول تحتنی طاشلار غه  
ایته ایتمش.  
اگر قارول تحتدن توشسه قارا طاغ صربیه غه  
قاراب قالاچقدر دیلر.

استانبول - الوغ دولت لر آراسنده مذاکره ده  
یوری تورغان آطهلر مسئلهسی مذاکره مجلسنک آلتی  
دولت وکیللری طرفندن امضالانغان  
امضالانغان نوطه صدر اعظم غه طاپشیر لاقچ دیلر.  
شرطلاری حاضر گه معلوم تو گل.

یونان - اقینه دن طارالغان خبرلره کوره یونانلر  
فلوط آرتدرو مسئلهسن الغه اغانلر ترکیه برلن  
صوغش بوله قالسه، یونانلر افستریه ورومینیه لر  
اشاره سیله حرکت ایته چک لر. تورکلر ده شول نسبتک  
فلوط آرتدر ائر شو کونده تورک فلوطلاری اولسگی  
ارینه قاراغانده ایکی اولوشدن آرتق بولغان.

تورکیه و یونان - رومینیه حکومتی تورکیه گه خبر  
ایرشدرب تورکیه یونانلر ایلان صوغشقان وقتنده  
اوزینک بر طرفی قالمایه چغن اعلام ایتکان شولایده  
تورکیه نك یونانلر برلن صوغشودن کیری تورمایه چغنی  
آکلاتلغان. تورکیه نك حربیه نظری ادرنه گه باروب  
بلغاریه باش وزیر ی ایلان تورکار نك عسکرلرینک  
غربی قراقیه دن کریتسیه برینه اوتوارینه مساعده  
ایتلوی حقنده سویلاشکان.

سفیرلر آراسندن چقغان خبرلر ده آطهلر مسئله-  
سینک تورکیه فایده سیننه حل ایتلیگان صورتک صوغش  
بولوبن آکلاتلر.

آرناودلر باشلغی - بیوک دولت لر طرفندن آر -  
ناودلقغه باش ایتلوب یبارله تورغان پرنس وید  
تیزدن آرناودلقغه بار اچق. آنک قطع پادشاه بولوب  
اعلان ایدلوی فیورال یکر می بیش لرینده اولور  
دیله.

اول آرناودلقغه بارغانده اوزین تعیین ایتوده  
اشترک کورسنگان دولت لرنک حمایه سنده و آنلر  
طرفندن آنی صاقلارغه یبارلنگان عسکر لر ایلان  
باروب کره چکدر. یوقسه بو کونگی آرناودلر  
آراسندن طارانغان خبر لر پرنس ویدنک پادشاه  
بولوینه متناسب توکل.



## اورنبورغ خبرلری

جماعت کیبیتی - اوتکان سنه محلی مسلمانلر طرفندن  
مشترک اوله رق پایی بش صومدن جینالب جماعت  
کیبیتی آچلغان ایدی. مگدن آرتق صوما ایلان خلق  
یوری تورغان یول اوستینه (میج بازاری محمدی  
ایویپی گه فارشی) کیبت آچلغان ایدی.

بو کیبت شول جمعیت طرفندن صایلانغان ۸ کشی  
قاراماقینه طابشرلوب، اوچ آی مقداری دوام ایدی.  
مقصدی آرزان ساتو بولغانغه بو اوچ آی طرفندک  
کورگان فایده سی یوق. بلکه یا کثا باشلاو، اشکه  
توشنگان بولو، اداره اعضا لرندن بعض لرینک صالحن  
قاراوی سبیلی، اوچ آبعه ۲۵ صوم، صوماغه ضرر کور -  
نگان، حاضر اداره اعضا لری یا کثادن سیکز کشی  
وسیکز کاندیدات، تفتیش اعضا لری ۳ و اوچ کاندیدات

اوله رق صایلان دیله، اشنی باب چنلاب قاراب آلوب  
بارغانده اقتصاد محب لرینده بو اش فایده سز اش  
توکل باشقه ملت لر موندن کوب فایده لر کوره لر.  
لیکن کشی کیره ک، تشبث چن، اتفاق ایله اعضا لری  
کسوب اولمالی. بزم عزته لر، تیاتر اعلانی تاراتب  
خالقنی اقتصاد بولسگونلرکینه دعوت ایتسنگانچه شوندی  
اشلر گه اهمیت بیرسه لر بردن مطلوب ترفیغه،  
ایکنچیدن مباح بر مقصدغه خدمت ایتکان بولور لر  
ایدی.

مخبر

قارغالی بزده جمعیت یورطنده مولد اوقلانغان  
کیچنی برنچه شاکرد ایکنچی اوچدن جمعیت یورطینه  
بارغانلر ایدی. شوندن فایتوشلی شاکردلر دن بعضیلر  
اورامده او طروب تورغان مورث یقارغه سوز اوزاتب.  
ایکی آرا ده بر قدر فیناش بولدی. شونی وقتده زور  
ایتوب یازغانلر ایدی مسئله آندی زورتوکل مورث یقار  
«فوق» دیب قچقرغانلر. شاکردلر آندن نغراق سوز  
ایله ن مقابلده اولوب مورث یقارنگ آچولورین کیترگانلر،  
مورث یقار آرتارینه توشه باشلاغاچ شاکردلر قاچقان. بر  
گناهلسی، آرتده فالوب آنی نغراق فیناغانلر مسئله  
شوندن عبارت. بونی زور ایتسورغه لزومی یوق  
جمعیت که تعلق ده یوق اوز آرابولغان بر عادی اش.

مخبر

محرری فیض خان داودف

Редакторъ Фаизханъ Даудовъ.

ناشری محمدولی بن عبدالغنی حسینیف.

Издатель Мухамедвалий Хусайновъ

Типографія журнала „Динъ ва Мағишеть“  
въ Оренбургѣ.

